FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 19 — 6901

Province: Québec — District No. 182 — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 29 — in / dans St-Louis Montréal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Georges Beauregard, Enumerator. / Recenseur. — juin 10

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 182 — Enu. 37

CINQUIÈME DU CAN

| Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House (Maison) | Family, household or institution (Famille, ménage ou institution) | Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution) | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N° de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et N° de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex / Sexe | Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage | Single (married, widowed, divorced) legally married / Célibataire, marié, veuf, divorcé légalement | Month of birth / Mois de naissance | Year of birth / Année de naissance | Age at last birthday / Age au dernier anniversaire | Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if an immigrant / Pour les immigrés, année d'immigration | Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation | Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu | Nationality / Nationalité | Religion / Religion | Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier | Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a | Employer / Patron | Employee / Employé | Working on own account / Travaillant à son compte | Wage-earners / Employés: Name whom person is employed, as "John Smith" or "Smith & Co." or "Smith's factory" or "the store" / Mentionner où la personne est employée, comme "Jean Dupuis" ou "Dupuis & Cie" ou "la fabrique de Dupuis" ou "le magasin de Dupuis" | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier | Wages earned in 1910 at chief occupation or trade, if any / Gains total en 1910 à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a | Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gains total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gains total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a | Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents / Taux d'un salaire par heure à l'heure—Cents | Insurance held at date—Assurance en vigueur à date: Upon life / Sur la vie | Against accidents or sickness / Sur les accidents ou maladies | Cost of insurance in cents per year / Coût de l'assurance en sous par année | Education and language of each person five years of age and over—Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910 | Can read / Sait lire | Can write / Sait écrire | Language commonly spoken / Langue communément parlée | Cost of education in 1910 for persons in the Yukon, at colleges, at convent or in public schools / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes du Yukon, dans les collèges, au couvent ou à l'école publique | Infirmity (Specify age when blind or deaf and dumb) / Infirmité (Spécifier l'âge si aveugle ou sourd-muet): Blind / Aveugle | Deaf and dumb / Sourd-muet |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | | Perreault | Adélina | 44 Sherbrooke O. | | | C. | Juillet | 1864 | 46 | | Qué. | | | Française | Canadienne | R. C. | Religieuse du B.S.C. | 9-6-41 | | ass | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | Poyer | Justine | " | " | | " | Avril | 1863 | 47 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 3 | | Poyer | M. Louise | " | " | | " | Décemb. | 1866 | 44 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 4 | | Charette | Laura | " | " | | " | Juin | 1871 | 39 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 5 | | Buckley | Sarah | " | " | | " | Mai | 1873 | 37 | | Irlande | | | Irlandaise | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 6 | | Bouchard | Victorine | " | " | | " | Septemb. | 1876 | 35 | | Qué. | | | Française | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 7 | | Desjardins | Amanda | " | " | | " | Juillet | 1874 | 36 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 8 | | Bureau | Adèle | " | " | | " | Décemb. | 1875 | 35 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 9 | | Desilets | Albertine | " | " | | " | Juillet | 1872 | 38 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 10 | | Rouillard | Alicia | " | " | | " | Décemb. | 1874 | 36 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 11 | | Archambault | Louise | " | " | | " | Janvier | 1875 | 35 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 12 | | Morin | Philomène | " | " | | " | Juin | 1874 | 36 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 13 | | Bellmore | Bernadette | " | " | | " | Mai | 1879 | 32 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 14 | | Beaudry | Victoire | " | " | | " | Août | 1879 | 31 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 15 | | Paré | Amabilé | " | " | | " | Décemb. | 1874 | 36 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 16 | | St-Amour | M. Louise | " | " | | " | Mars | 1877 | 33 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 17 | | Franchise | Antoinette | " | " | | " | Octobre | 1877 | 33 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 18 | | Lanctôt | M. Rose | " | " | | " | Avril | 1872 | 38 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 19 | | Roy | Arthémise | " | " | | " | Juillet | 1868 | 42 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 20 | | Laflèche | R. de Lima | " | " | | " | Décemb. | 1867 | 43 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 21 | | Gadon | Emma | " | " | | " | Juin | 1876 | 34 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 22 | | Fleury | Maxime | " | " | | " | Décemb. | 1872 | 38 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 23 | | Lauzière | Blanche | " | " | | " | Décemb. | 1872 | 38 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 24 | | Falardeau | Alice | " | " | | " | Décemb. | 1878 | 32 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 25 | | Murphy | Catherine | " | " | | " | Mai | 1874 | 36 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 26 | | Dumaine | Clotilde | " | " | | " | Février | 1876 | 34 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 27 | | Allard | Cordélia | " | " | | " | Mars | 1874 | 36 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 28 | | Pasadis | Vitaline | " | " | | " | Février | 1873 | 37 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 29 | | Lapierre | Diana | " | " | | " | Mai | 1872 | 38 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 30 | | Séguin | Eugénie | " | " | | " | Juin | 1879 | 31 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 31 | | Simoris | R. Anna | " | " | | " | Septembre | 1880 | 30 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 32 | | Proulx | Elia | " | " | | " | Juillet | 1878 | 32 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 33 | | Dom Carlos | Georgiana | " | " | | " | Mars | 1881 | 29 | | " | | | " | Espagnole | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 34 | | Gagné | Alice | " | " | | " | Avril | 1876 | 34 | | " | | | " | Française | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 35 | | Morrison | Elizabeth | " | " | | " | Septemb. | 1884 | 26 | | E. U. | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 36 | | Legris | Yvonne | " | " | | " | Avril | 1882 | 28 | | Québec | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 37 | | Dumontier | Marie | " | " | | " | Mars | 1875 | 36 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 38 | | Lacroix | Joséphine | " | " | | " | Septembre | 1873 | 37 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 39 | | Gauthier | Albertine | " | " | | " | Février | 1879 | 31 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 40 | | Dom Carlos | Emma | " | " | | " | Août | 1878 | 32 | | " | | | " | Espagnole | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 41 | | Dom Carlos | Cornélie | " | " | | " | Décemb. | 1879 | 31 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 42 | | Beaussier | Anna | " | " | | " | Novembre | 1878 | 32 | | " | | | " | Française | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 43 | | Gagné | Juliana | " | " | | " | Juillet | 1880 | 30 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 44 | | Wente | Bonestine | " | " | | " | Novembre | 1884 | 26 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 45 | | Collard | Maria | " | " | | " | Décemb. | 1880 | 30 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 46 | | Bouchard | Jeanne | " | " | | " | Mai | 1873 | 37 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 47 | | O'Grady | Agnès | " | " | | " | Décemb. | 1881 | 29 | | " | | | " | Irlandaise | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 48 | | Allick Ohan | [illegible] | " | " | | " | Mai | 1883 | 27 | | " | | | " | Française | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 49 | | Dupuis | Albina | " | " | | " | Septembre | 1873 | 37 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 50 | | Laferrière | Eugénie | " | " | | " | Octobre | 1872 | 38 | | " | | | " | " | " | " | 9-6-41 | | " | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |

50 — 510